



Aviso informando los individuos sobre la no discriminación y accesibilidad

La discriminación es contra la ley

Clínica Tepeyac cumple con las leyes federales aplicables de derechos civiles y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o sexo. Clínica Tepeyac no excluye la gente o tratar de manera diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o sexo.

Servicios de Clínica Tepeyac

- Ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidad para comunicarse efectivamente con nosotros, como:
 - Intérpretes de lengua de signos cualificados
 - La información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Servicios de idiomas gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como:
 - El personal bilingüe en inglés y español
 - Intérpretes calificados
 - La información contenida en otros idiomas

Si necesita estos servicios, póngase en contacto con la directora de operaciones:

Olga Webber (303-458-5302 ext. 2969; owebber@clinatepeyac.org).

Para presentar una queja

Si usted cree que la Clínica Tepeyac ha fallado en proporcionar estos servicios o ha discriminado de otra forma sobre la base de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o sexo, puede presentar una queja en persona o por correo, teléfono, fax, o correo electrónico a la oficial de cumplimiento:

Gabriela Walters

4725 High St., Denver, CO, 80216

Tel: 303-458-5302 ext. 2910; Fax: 303-583-0152

Email: compliance@clinatepeyac.org

Si necesita ayuda para presentar una queja, un miembro del personal de Clínica Tepeyac está disponible para ayudarle.

También puede presentar una queja de derechos civiles con el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles de Estados Unidos.

Por vía electrónica en el portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Por correo o por teléfono al:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.